Principles and Criteria v.3.0 – Translation Policy

The only official language of the Principles and Criteria v. 3.0 is English. In case of any inconsistency between versions due to translation, the English version is to be referred to. This counts for any activities related to the implementation of the standard and assurance activities leading to licensing.

As of 2023, Better Cotton provides translation of the Principles and Criteria v.3.0 into the following Better Cotton working languages:

- Arabic
- Chinese
- French
- Portuguese (European)
- Russian
- Tajik
- Uzbek (Latin and Cyrillic script)

The translation was entrusted to an external translation agency, and reviewed by Better Cotton staff working in the countries where the translated documents will be used to support roll-out and implementation. In addition, Better Cotton encourages the translation of the standard into local languages to facilitate the implementation.

While translations to other languages are provided and supported, none of the versions other than the full English version available on the website are to be considered as official, and Better Cotton assumes no liability for errors or misunderstandings due to translation.

If you would like to signal any inconsistencies with the English original, or would like to know more about the translation process, you may contact standards@bettercotton.org